

3 JUAN

Biek t'ārjupam hēsap Juanau p'ã deepäitarr

K'aíu p'ājī maimua k'aíg deepäaigta p'ājī. Chamag t'ārjupam cartadamjā hīchab hich Juanau hich k'ap'λλn hanaa hich k'apeer Gayo haajerrag deepäaigta p'ājim (vs. 1). Mag hermanodaman hag perasöm iglesia heem k'λλnau hajap'a k'ap'λ naajim haju hayaa sim.

K'an jawaag hajī. Biek numiim carta hichdēu p'ã deep-äaiwai hag gaai sīi Cristo hiek chaar k'abamta parhoob nem jaau nλrrjēem k'λλn chan hōrag hamach haigjā jēerpiba jaaup'āi sim. Pari mag Gayoog deepäitarr gaai chan magba, hante jūr maach peerdajem hiekta jaau wēnλrrλm k'λλnan hajap'ata hamag recibiimk'īir warag ham k'īir honeeta hiek'a sim. Juan hiek'ōoin di chaaurmua wa dö chaaurmua k'āijā hōordam dich haig bēewai mag hajap'a recibiipi nλmλn, mag Testamento Hiiur gaai biek k'apan chadcha hich magta haju haai nλm ha sim (Mt. 10:40-42; Ro. 12:13; 1 Ti. 3:2; Tit. 1:8; 1 Pe. 4:9).

Gayo gaaimua Juan honee harr

¹ ¿Jāgpai chirá Gayo, k'apeer wājlu? Mλ hich jōoi Juanauta pλrag mag hēsap p'ã deepäi chirλm, chadcha mλchdēu pλ k'ōsi chitaawai.

² Cristo gaaimua k'odam, muan Hēwandamagta pλ kōit jēeu k'itaajem, jāg pλch Hēwandam dāi hūu chirλmjō tagam nemdam waauwaijā wajar'ata hōbēbērk'am dāi pλch k'a monak'ata chitamk'īir. ³ Mλ honee chirλm chadcha, hermanonaan bēe nλm k'λλnau jaauwai pλ chadam hiek gaaita hubλ hogdλba chiraaajem ha mλchig jaauchē nλm hūrwia. ⁴ Mλchdēu Cristo hiek jaau chitλm hūrwia hλk'atarr gaaimua jāg mλch chaainjō k'it'ēem

k'ΛΛN chadcharam hiek gaai jaau sim hipierraa wēnΛrrΛM ha hūurwaita chadcha mΛ honee chirajem; deeuem nem jaau nΛm hūurwai chan jāgcha mΛ honee haba chitΛm.

⁵ Hermano, pua chadcha Cristo gaaimua maach k'odk'a t'ΛNΛM k'ΛΛN dāijā Hēwandamau waupim k'ōsi haajemjōta haajem ham dāi; pari maagjem chan sīi pΛch k'ap'k'ΛΛN haawai k'aba, warpmua Hēwandam hiek jawaan bēe nΛm k'ΛΛN dāita pua mag wajaap'a haajem.

⁶ Mag hamau mΛrΛg pΛ jaaucheewai hamau chi hΛk'a durrum k'ΛΛN k'apan t'ΛNΛM dak'īirta jaau naajim, jāga pua hΛu ham k'īir jāsenk'ajī. Jāk'ΛΛN wounaan deeu pΛch haar weetwai Hēwandamau waupi jaau simjō hamau nemdam hig nΛm t'umaa hamag jΛr deebá, hamach dāi warramk'īir. ⁷ Ham jāg wēnΛrrΛMΛN, chadcha Cristo hiek chaar jawaagta jāg wēnΛrrabahab; mag wēnΛrrΛmjā Hēwandam hiek hΛk'aba nΛm k'ΛΛNag chan nem jēeuba wēnΛrrΛM. ⁸ Magua maachdēuta jūrri hamau nem hig nΛmjā k'ap haju haai nΛm, mag hamau nemdam hig nΛm dee nΛmua warag Hēwandam hiek chaarta jaaumk'īir. Mag nΛm haig maadēu warag Hēwandam hiekta maach paarmua haaidΛpi nΛm.

Ejemplo wajaap'am jaaunaa ejemplo k'aigbamjā jaautar

⁹ Mua jam chi hΛk'a durrum k'ΛΛNag hūrmk'īirta nawe mΛchdēu hēsap p'ā deepΛitarr gaai jaaupΛijim, hΛu mag Cristo hiek jaau wēnΛrrΛM k'ΛΛN pāach hee recipimk'īir. MΛmΛ magtarra Diotrefeeu, hichta t'umaam k'ΛΛN k'āaijā hΛrpai ham k'ōsi sēwai, hirua mΛ hiek hasekamaap'a sim. ¹⁰ Hich jāg chitΛm hat'ee, mΛchcha jam baarwai mua pāar dak'īir hirig hiek'aju; maumua mua hūurwai hichdēuta jāg mΛ hēugarjā sēuk'a chadam hiek k'abampa hōrag jaau nΛrrajem haajem. Pari wajaapcharan mag sēuk'a simpaijā k'aba, hermanonaan warpmua

Hēwandam hiek jawaan bēewaijā hōor recibiiba simta bigaam k'ΛΛnau recibiim hiigwaijā hidēu recibiipiba haajem hanΛm. Mag nΛm hee hābmua k'āijā hōor recibiimΛn mag hermanodam warre iglesia heemuajā jΛrp̄iipiejem haajem, mag warpmua berr recibiitarr kōit.

¹¹ Hermano, hoob pua ejemplo k'aigbam chan hau chitam; mag k'āai ejemplo wajak' amta hat'á. Pua k'ap'Λ sim, har chi nem k'aigbam waujem k'ΛΛnan Hēwandamjā k'augba naawaita mag nem k'aigba wau sierrjēem; pari nem wajak'a wau nΛm k'ΛΛnan Hēwandam dāi naawaita mag nem wajak'a waujem.

¹² Magta sim maach hermano Demetrio. Chadam hiek hichdēu k'augtarr hipierr nem hajak'a wau simuata hich hiiucha jaau simjō merag chuk'u k'ap'Λ hapi sim, hichdēu chadcha nem wajak'a wau sim. Magua t'um chi hΛk'a durrum k'ΛΛnau hi hēugar wajak'a jaaujem. MΛchdēujā mag k'ap'Λ chiraawaita hirua chadcha nem wajak'a wau sim ha chirΛm. Pua k'ap'Λ sim, mua chadcha nem jaau chitΛm.

Hābmiecharam salud

¹³ Mua pΛrΛg nem jaaju pōoma wai chirΛm; pari mΛg hēsap gaai pōd t'um jaaur̄ibam. ¹⁴ MΛchdēun pΛ dāi jōpcha k'īircha hooju k'īirju chirΛm; maigta maach hiyΛΛ haju.

¹⁵ Gayo, pΛ k'ōinaa chiramk'īir muan Hēwandamagta pΛ kōit jēeu chiraajem. PΛ k'ark'ΛΛn mawaam k'ΛΛnaujā pΛrΛg salud deer̄li nΛm; maagwai jūrr mΛ k'ark'ΛΛn pΛch haram k'ΛΛnagjā hagiō hamachpierr mΛ salud jaaupeet.

MΛgdampai hajim pΛrΛg jaaum hig chirarr. Hayoo kakē,

PΛch k'ap'Λm, Juan

Hēwandam Hiek New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

